

PL-Zabrze: transformers
OJ S 128/2012 06/07/2012
Contract award notice
Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zabytkowa Kopalnia Węgla Kamiennego "Guido" w Zabrzu

Postal address: ulica 3 Maja 93

Town: Zabrze

Postal code: 41-800

Country: Poland

For the attention of: Elżbieta Śmietana

E-mail: biuro@kopalniaguido.pl

Telephone: +48 322714077

Fax: +48 322714859

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.kopalniaguido.pl>

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Recreation, culture and religion

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Zaprojektowanie, dostarczenie i zainstalowanie systemu bezpieczeństwa w Zabytkowej Kopalni Węgla Kamiennego GUIDO w Zabrzu obejmującego: I. Zabudowę sieci rozdzielczej SN i nn na poziomie 170m i 320m; II. Zabudowę sieci informatycznej i telewizji użytkowej na poziomie 170m i 320m, w ramach projektu pn. "Rewitalizacja obiektów przemysłowych Gminy Zabrze wraz z adaptacją na cele kulturalne, turystyczne i oświatowe" współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Zabrze.

NUTS code PL229 Gliwicki

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

1. Przedmiot zamówienia obejmuje:

- 1) Wykonanie dokumentacji projektowej systemu bezpieczeństwa według przedstawionych założeń I i II opisanych poniżej.
- 2) Uzyskanie decyzji Prezesa Wyższego Urzędu Górniczego dopuszczenia systemu bezpieczeństwa według wykonanej dokumentacji do stosowania w Zabytkowej Kopalni Węgla Kamiennego „Guido” w Zabrze;
- 3) Uzyskanie akceptacji Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w zakresie usytuowania zabudowanych urządzeń oraz trasy prowadzenia kabli.
- 4) Dostawa i wykonanie instalacji stacji rozdzielczej 6/0,4/0,23 kV z transformatorem 400 kVA na poz. 320 m. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca dostarczył i wykonał podłączenie przynajmniej po stronie 6 kV transformator 6/0,4/0,23 kV, 400 kVA na poziomie 320 m do 6,5 miesiąca od daty podpisania umowy.
- 5) Dostawa i wykonanie instalacji UPS – 230 V z rozdzielnicami oraz oświetlenia ewakuacyjnego w komorach i chodnikach na poz. 170 m i na poz. 320 m.
- 6) Dostawa i wykonanie instalacji oświetlenia podstawowego w chodnikach i komorach na poz. 170 m
- 7) Dostawa i wykonanie instalacji oświetlenia podstawowego w chodnikach, przekopie wentylacyjnym i przekopie głównym od tawy TB-3 za szybem Kolejowy aż do tawy wodnej na poz. 320 m;
- 8) Dostawa i wykonanie modernizacji oświetlenia eksponatów na poz. 170 m
- 9) Dostawa i wykonanie instalacji gniazd 230 V i 3x400 V na poz. 170 m
- 10) Dostawa i wykonanie instalacji kompletnie wyposażonych rozdzielnic oddziałowych dla podłączenia oświetlenia podstawowego, gniazd 230 V i 3x400 V umożliwiających podłączenie odbiorników o mocy określonej w założeniach na poz. 320 m
- 11) Dostawa kabli, przewodów zaprojektowanej sieci elektrycznej łącznie z uchwytami, drabinkami, korytkami i rurami ochronnymi kabli.
- 12) Dostawa i wykonanie instalacji sieci informatycznej kategorii 5e
- 13) Dostawa i wykonanie telewizji CCTV IP na trasach turystycznych na poziomach 170 i 320 metrów.

II.1.5. CPV code(s)

31170000 Transformers, 31500000 Lighting equipment and electric lamps, 31680000 Electrical supplies and accessories, 32420000 Network equipment, 32430000 Wide area network, 32570000 Communications equipment, 32571000 Communications infrastructure, 45311000 Electrical wiring and fitting work, 45314000 Installation of telecommunications equipment, 45314300 Installation of cable infrastructure, 45317000 Other electrical installation work, 71320000 Engineering design services, 71323100 Electrical power systems design services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 2 316 582,00 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23,00

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ZP/13/2012

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2012/S 074-122069](#) of 17.4.2012

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

27.6.2012

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Elektrometal Spółka Akcyjna

Postal address: ul. Stawowa 71

Town: Cieszyn

Postal code: 43-400

Country: Poland

E-mail: przetargi@elektrometal.com.pl

Telephone: +48 338575200

Fax: +48 338575205

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 3 047 640,00 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 2 316 582,00 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23,00

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego - realna odpowiedź na realne potrzeby.

Projekt pn. "Rewitalizacja obiektów przemysłowych Gminy Zabrze wraz z adaptacją na cele kulturalne, turystyczne i oświatowe" współfinansowany jest przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013.

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

VI.3.2. Review procedure

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

VI.4. Date of dispatch of this notice

4.7.2012